

## SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL

Medellín, ocho (8) de noviembre de dos mil veintitrés (2023)

### SENTENCIA

<b>Proceso</b>	: Ordinario de Segunda Instancia
<b>Demandante</b>	: <b>ÁNGEL VICENTE CASTRO MAYORGA</b>
<b>Demandados</b>	: <b>SOCIEDAD ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A. y ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES – COLPENSIONES</b>
<b>Radicado</b>	: <b>05001 31 05 011 2022 00017 01</b>
<b>Providencia</b>	: Sentencia
<b>Temas y Subtemas</b>	: Seguridad Social –Ineficacia traslado de régimen -
<b>Decisión</b>	: <b>Confirma y adiciona</b> Sentencia condenatoria
<b>Sentencia No</b>	: <b>226</b>

En la fecha antes anotada el **TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL**, conformada por las Magistradas **LUZ AMPARO GÓMEZ ARISTIZÁBAL, LUZ PATRICIA QUINTERO CALLE y MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ, como ponente**, previa deliberación, adoptó el proyecto presentado, que se traduce en la siguiente decisión<sup>1</sup>:

### ANTECEDENTES

#### Pretensiones:

---

<sup>1</sup> De conformidad con lo establecido en la Ley 2213 del 13 de junio de 2022 “...Por medio de la cual se establece la vigencia permanente del decreto legislativo 806 de 2020 y se adoptan medidas para implementar las tecnologías de la información y las comunicaciones en las actuaciones judiciales, agilizar los procesos judiciales y flexibilizar la atención a los usuarios del servicio de justicia y se dictan otras disposiciones...”, que modificó el trámite en los procesos de la jurisdicción Laboral.

**Declarar la ineficacia y/o nulidad del acto de afiliación** realizado por el señor Ángel Vicente Castro Mayorga **al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad (RAIS)** y se autorice su afiliación al Régimen de Prima Media con Prestación Definida (RPMPD) y que Colpensiones igualmente fue omisiva en no haberle brindado al actor una asesoría precisa, clara, coherente, suficiente y con las consecuencias que sufriría su derecho pensional si se afiliaba al RAIS. En consecuencia, **se condene a Porvenir S.A. a autorizar el traslado del demandante al RPMPD**, devolviendo los aportes cotizados y **a Colpensiones a aceptar como su afiliado sin solución de continuidad y permanencia, valide las cotizaciones devueltas y le reconozca la pensión de vejez**; costas procesales.

**Hechos relevantes de la demanda:**

Afirma el apoderado de la parte actora, que el señor Ángel Vicente Castro Mayorga nació el 18 de septiembre de 1957, estando afiliado al RPMPD desde el mes de mayo de 1979 hasta el mes de junio del año 2004 y trasladándose en ésta última fecha a Porvenir S.A.; Fondo éste que, al momento de suscribir el formulario de afiliación, lo asesoró de manera superficial, deficiente, frente a los pormenores del cambio de régimen, sin indicarle las ventajas y desventajas de ambos regímenes pensionales, haciéndole creer que en el Fondo privado podía obtener una pensión de vejez más ventajosa, más rápido, sin tener en cuenta la edad y con una mesada pensional más alta.

Indica que la omisión de la AFP Porvenir S.A. constituyen un engaño y un dolo manifiesto, induciendo en error y viciando el consentimiento de su poderdante.

## **RESPUESTA A LA DEMANDA:**

**COLPENSIONES** a través de apoderado judicial, aceptó la vinculación del actor al RPMPD, manifestando que no le constan los demás hechos. Se opuso a la prosperidad de las pretensiones y propuso en su defensa las excepciones que denominó: falta de causa para demandar, inexistencia de la obligación de aceptar la vinculación al régimen de prima media con prestación definida administrado por Colpensiones; desconocimiento del principio de sostenibilidad financiera del sistema general de pensiones; prescripción, compensación, buena fe e improcedencia de condena en costas.

Y la **AFP PORVENIR S.A.**, a través de apoderada judicial, aceptó el traslado de régimen del demandante, asegurando que, en el momento de la afiliación y durante la vigencia de esta, se ha dado una continua asesoría e información en relación con las condiciones del régimen, las distintas alternativas de ahorro, los cambios normativos, así como toda la información de relevancia en materia de seguridad social, a través de distintos canales, como son: extractos trimestrales, medios de comunicación, página de internet, asesores comerciales. Aseguró que al actor se le brindó una asesoría clara, veraz y oportuna, con elementos de juicio objetivos, para la toma de su decisión. Se opuso a las pretensiones de la demanda y en su defensa formuló las excepciones que denominó: prescripción, prescripción de la acción de nulidad, cobro de lo no debido por ausencia de causa e inexistencia de la obligación, buena fe y compensación.

## **SENTENCIA DE PRIMERA INSTANCIA:**

El **Juzgado Once Laboral** del Circuito de Medellín, **declaró la ineficacia del traslado** del señor Ángel Vicente Castro Mayorga del RPMPD a Porvenir S.A., condenando a ésta última a trasladar a Colpensiones, dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de la providencia, las sumas que se encuentren en la cuenta de ahorro individual del demandante, junto con bonos pensionales si hay lugar, sumas de las aseguradoras, rendimientos, intereses y gastos de administración, comisiones, primas de seguros previsionales, el porcentaje destinado al fondo de garantía de pensión mínima; conceptos que deberán ser indexados. Ordenó a Colpensiones a recibir las sumas de dinero que le sean trasladadas, a activar la afiliación del actor en el RPMPD, en forma permanente y sin solución de continuidad y a reconocer y pagar al demandante la pensión de vejez en los términos de la Ley 797 de 2003, una vez acredite la desafiliación al sistema. Declaró no probada la excepción de prescripción e implícitamente resueltas las demás. **Condenó en Costas a cargo de Porvenir S.A.;** fijando las agencias en derecho en la suma de \$1.160.000,00, en favor del demandante.

## **Recurso de Apelación:**

**La apoderada de Porvenir S.A., solicita se revoque en su integridad la Sentencia,** toda vez que no existen razones jurídicas ni fácticas para declarar la ineficacia, toda vez que su mandante actuó con diligencia; obrando en el proceso formulario suscrito por el demandante, el cual no fue tachado de falso y por el contrario aceptó en su interrogatorio de parte que lo firmó de manera libre, voluntaria y consiente; que atendiendo a la fecha del traslado de

régimen del actor, no existía una obligación de Porvenir de guardar un soporte documental, exigiéndose sólo la firma del formulario de afiliación, como efectivamente se hizo, el cual se encuentra revisado y aprobado por la Superintendencia Financiera.

**Solicita, en caso de confirmarse la Sentencia, se revoque la condena de trasladar las cuotas de administración, los aportes para garantía de pensión mínima y los seguros previsionales de forma indexada;** que las primeras se utilizan para destinar unos recursos con la finalidad de generar rendimientos financieros en favor del afiliado; que los seguros previsionales son sumas que se cancelan a un tercero para cubrir las contingencias de invalidez y muerte de los afiliados, por lo que son valores que cumplieron su cometido y por tanto no puede retrotraer su mandante y que **la indexación ordenada no debe proceder**, pues el detrimento que se pretende compensar ya lo está con los rendimientos que se ordenó trasladar a Colpensiones, pues de darse ello implicaría una doble condena en contra de Porvenir y un enriquecimiento sin causa en favor del Fondo público.

**Frente a la condena en Costas, pide se revoque por cuanto su representada ha obrado de buena fe** en todo momento y ha cumplido con lo establecido en la normatividad vigente.

### **ALEGATOS DE CONCLUSIÓN:**

**COLPENSIONES**, a través de su apoderada reitera los argumentos indicados al contestar la demanda, indicando además que dentro del proceso la parte demandante no aporta ninguna prueba en la que se demuestre fehacientemente los supuestos de

hecho que alega, ya que no se probó que el traslado de régimen haya sido por falta de información al actor, pues como quedo establecido en la declaración rendida por éste indicó que en el momento en que se trasladó, el asesor del fondo privado le suministró la información que le permitió suscribir el formulario de afiliación, sin ningún tipo de presión, circunstancia que permiten claramente concluir que su traslado fue voluntario, libre y consentido sin ningún tipo de presión, por lo cual debe revocarse la decisión de Primera Instancia.

Solicita, en caso de que se desestimen los argumentos expuestos anteriores, no se condene en costas a Colpensiones y se ordene la devolución de la totalidad de las sumas que se encuentre depositados en la cuenta de ahorro individual debidamente indexados.

**Y PORVENIR S.A.**, a través de apoderado judicial, reitera los argumentos indicados en el recurso de Apelación como en la contestación a la demanda, solicitando se revoque en su integridad la decisión de Primera Instancia.

Agotado el trámite procesal correspondiente a este tipo de procesos sin que se aprecie causal alguna de nulidad que invalide la actuación, se procede a resolver el asunto de fondo, previas las siguientes,

### **CONSIDERACIONES**

**La competencia de esta Corporación está dada por los puntos que son objeto de Apelación y se conocerá en Consulta**

**en favor de Colpensiones** en lo que no fue objeto de Apelación; de conformidad con lo establecido en los artículos 57 de la Ley 2ª de 1984, 15, 66A y 69 del Código Procesal del Trabajo y la Seguridad Social, respectivamente.

### **Conflicto jurídico:**

**El conflicto jurídico a dirimir, radica en verificar si hay lugar a revocar la Sentencia de Primera Instancia; en cuanto declaró la ineficacia de traslado régimen analizándose si surtió efectos el mismo; en caso de confirmarse la decisión, si procede condenar a Porvenir S.A. a trasladar los gastos de administración, seguros previsionales y aportes al fondo de garantía de pensión mínima, indexados y al pago de las costas del proceso. Se revisará en Consulta en favor de Colpensiones las demás órdenes dadas.**

**Encontrando esta Sala de Decisión Laboral procedente confirmar y adicionar la Sentencia de Primera Instancia; por las siguientes razones:**

#### **1º Ineficacia de traslado de régimen pensional:**

Respecto a las inconformidades formuladas por la apoderada de Porvenir S.A. respecto a la declaratoria de ineficacia del traslado de régimen del actor y de trasladar los gastos de administración, seguros previsionales y aportes al fondo de garantía de pensión mínima, encuentra esta Sala de Decisión que no están llamadas a prosperar; veamos:

La Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia, ha sido unánime en indicar que es deber de la Administradora de Fondo de Pensiones, en estos casos, el de informar en debida forma al afiliado; decisión documentada, precedida de las explicaciones sobre los efectos del traslado, en todas sus dimensiones legales; siendo atribuida al Fondo de Pensiones, no al afiliado, la carga de la prueba, para demostrar que cumplió con dicho deber de información.

Es así como desde la **Sentencia del 9 de septiembre de 2008 Radicado 31989**, reiterada en **Sentencia SL 3496 del 22 de agosto de 2018 Radicado 55013**, se indicó que **la elección del régimen pensional, trasciende el simple deber de información, ya que la administradora tiene el deber del buen consejo, que la compromete a un ejercicio más activo al proporcionar la información, de ilustración suficiente dando a conocer las diferentes alternativas, con sus beneficios e inconvenientes**, la posición anterior ha sido reiterada en las Sentencias SL 731 del 2 de marzo de 2020 Radicado 77535 y SL 1688 del 8 de marzo de 2019 Radicado 68838.

En **Sentencia SL 5680 de 2021**, reiteró que para la procedencia de la declaración de ineficacia del traslado de régimen pensional, no se exige que el usuario cuente con un derecho consolidado, un beneficio transicional o que esté próximo a pensionarse, pues la violación del deber de información se predica frente a la validez del acto jurídico de traslado; lo genera como consecuencia, que los fondos privados de pensiones deban trasladar a la administradora del régimen de prima media, el capital ahorrado y los rendimientos financieros, así como los gastos de administración y comisiones con cargo a sus propias utilidades, por



lo que no se transgrede el principio de sostenibilidad financiera.

Por su parte, en Sentencia del 22 de noviembre de 2011 Radicado 33083, se reiteró por la Corte que es un deber de las AFP desde la perspectiva de los artículos 48 y 335 de la Constitución Política prestar de forma *eficiente, eficaz y oportuna* todos los servicios inherentes a la calidad de instituciones de carácter previsional, además de que los artículos 14 y 15 del Decreto 656 de 1994 les establecen obligaciones de carácter especial que las sitúan en el campo de la responsabilidad profesional, las que deben ser cumplidas “...*con suma diligencia, con prudencia y pericia...*”.

De igual forma, la Alta Corporación en **Sentencias SL 1083 de 2023 y la SL373 de 2020**, en la que se reitera lo indicado en la **SL1688 de 2019**, señaló que el deber de información no se cumple con la suscripción del formulario de afiliación; en concreto en la referida providencia del año 2020, señaló “...*la firma del formulario, al igual que las afirmaciones consignadas en los formatos preimpresos de los fondos de pensiones, tales como «la afiliación se hace libre y voluntaria», «se ha efectuado libre, espontánea y sin presiones» u otro tipo de leyendas de este tipo o aseveraciones, no son suficientes para dar por demostrado el deber de información. A lo sumo, acreditan un consentimiento, pero no informado...*” (En el mismo sentido se pronunció en **SL5595 de 2021** Radicado 87406).

**En Sentencia SL 932 de 2023**, se sostuvo que “*el acto jurídico de traslado de régimen debió estar precedido de una ilustración, como mínimo, acerca de las características, condiciones, acceso, ventajas y desventajas de cada uno de los regímenes pensionales, así como de los riesgos y consecuencias de su cambio y, por tanto, las AFP tenía a su cargo el verdadero e ineludible deber de obtener un consentimiento informado*”; por su parte en la **SL 12136 de 2014**, se indicó que es eficaz cualquier determinación personal sobre traslado de régimen, **cuando existe un**

**consentimiento informado** y que **dicha información comprende no solo los beneficios que dispense el régimen al que pretende trasladarse, sino además las implicaciones y la conveniencia o no de la eventual decisión**; en la **SL 17595 del 18 de octubre de 2017 Radicado 46292**, se amplía el concepto hacia la libertad informada, precisando que para que se entienda que la afiliación fue hecha de manera libre y voluntaria, se debe verificar si la respectiva administradora puso en conocimiento del afiliado los riesgos que implicaba el traslado de régimen y a su vez los beneficios que obtendría, es decir, que se demuestre que la correspondiente entidad garantizó una decisión informada, que permita una manifestación de voluntad autónoma y consciente; en concreto indicó:

*“...no es dable argüir que existe una manifestación libre y voluntaria cuando las personas desconocen sobre la incidencia que aquella pueda tener frente a sus derechos prestacionales, ni puede estimarse satisfecho tal requisito con una simple expresión genérica; de allí que desde el inicio haya correspondido a las Administradoras de Fondos de Pensiones dar cuenta de que documentaron clara y suficientemente los efectos que acarrea el cambio de régimen, so pena de declarar ineficaz ese tránsito...”*  
(Criterio reiterado en **SL5585 de 2021 Radicado 86917**).

Y en **Sentencia SL 782 de 2018**, indicó que no puede afirmarse la existencia de una manifestación libre y voluntaria, cuando la persona desconoce cómo puede incidir esa decisión en su derecho pensional, estando a cargo de la AFP, dar cuenta de que documentaron en forma clara y suficiente, las consecuencias del traslado.

Así las cosas, de la normatividad y jurisprudencia referidas, se tiene que las Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantías, tienen la obligación de brindar toda la información

requerida a los potenciales afiliados, respecto de las ventajas y desventajas de su traslado, realizando proyecciones de su posible mesada pensional y los requisitos que debía cumplir para acceder a la pensión de vejez, para con ello tomar una decisión debidamente informada en cuanto a su cambio de régimen; siendo carga de la prueba de dichas Administradoras, demostrar la debida información; ver Sentencias de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia **SL 1084 de 2023, SL 4297 de 2022, SL 3156 de 2022**, entre otras.

Una de las consecuencias al declararse la ineficacia del traslado de régimen pensional, es que la afiliación al RAIS no genera efectos jurídicos, conforme a la normatividad y jurisprudencia antes citadas; **quedando a cargo de la AFP del RAIS trasladar a Colpensiones, la totalidad de los aportes realizados, junto con los rendimientos financieros, sin descuento alguno, incluyendo los gastos de administración, cuotas destinadas a cubrir los seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima**; siendo ello necesario por cuanto Colpensiones es la entidad que en su momento, deberá asumir el reconocimiento de las prestaciones económicas inherentes al sistema de pensiones, para lo cual requiere los recursos correspondientes, conforme a la Ley, para su financiación (Ver Sentencias SL2209-2021, SL2001-2021, SL2021-2021, SL1949-2021, SL1452 de 2019 Radicación No 68852, SL1688 2019 Radicación No 68838, SL4964 de 2018 H. CSJ Sala de Casación Laboral).

Por todo lo anterior, se **confirmará la Sentencia de Primera Instancia, en cuanto declaró la ineficacia del traslado del demandante al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad**, al no haberse demostrado por la AFP el cumplimiento

del deber de información, en la forma señalada en la normatividad y jurisprudencia citadas, teniendo ésta la carga de la prueba; quedando a cargo de Colpensiones recibir los valores ordenados, actualizar la historia laboral y activar la afiliación en el RPMPD sin solución de continuidad.

**Anotándose sobre lo aducido por la recurrente, en cuanto a lo que normativamente se exigía para el momento del traslado de régimen del actor,** la Alta Corporación en la Sentencia 4336 de 2020, reiterando su jurisprudencia, concluyó *“desde su fundación, las administradoras ya se encontraban obligadas a brindar información objetiva, comparada y transparente a los usuarios sobre las características de los dos regímenes pensionales, pues solo así era posible adquirir «un juicio claro y objetivo» de «las mejores opciones del mercado».*” Y en la Sentencia SL 4070 de 2022, en la cual se reiteran la S SL373 de 2021, SL1452, SL1688 y SL1689, estas 3 últimas del año 2019, se precisó: *“...la obligación de dar información necesaria en los términos del numeral 1.º del artículo 97 del Decreto 663 de 1993, hace referencia «a la descripción de las características, condiciones, acceso y servicios de cada uno de los regímenes pensionales, de modo que el afiliado pueda conocer con exactitud la lógica de los sistemas públicos y privados de pensiones. Por lo tanto, implica un parangón entre las características, ventajas y desventajas objetivas de cada uno de los regímenes vigentes, así como de las consecuencias jurídicas del traslado».* Sin que el hecho de haberse suscrito el formulario de afiliación de manera voluntaria y sin presiones por el actor, pueda considerarse recibió una debida asesoría, pues como ha sostenido la Alta Corporación en la Sentencia SL 2105 de 2023 ello *“no permite establecer si la actora recibió o no información adecuada y suficiente sobre los efectos de tal elección, por tanto, con dicho documento no se satisface la carga de la prueba que atañe a las AFP.”*

**Respecto a la inconformidad por la orden de devolver las cuotas de administración, seguros previsionales y aportes al fondo de solidaridad pensional indexados,** tenemos que una de las consecuencias al declararse la ineficacia del traslado de régimen

pensional, es que la afiliación al RAIS no genera efectos jurídicos, conforme a la normatividad y jurisprudencia antes citadas; **quedando a cargo de la AFP del RAIS trasladar a Colpensiones, la totalidad de los aportes realizados, junto con los rendimientos financieros, sin descuento alguno, incluyendo los gastos de administración, cuotas destinadas a cubrir los seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima;** siendo ello necesario por cuanto Colpensiones es la entidad que en su momento, deberá asumir el reconocimiento de las prestaciones económicas inherentes al sistema de pensiones, para lo cual requiere los recursos correspondientes, conforme a la Ley, para su financiación así se ha precisado por la H. Corte Suprema de Justicia, entre otras, en las **Sentencias SL 1637 de 2022, SL 1834 de 2022, SL 2207 de 2021, SL2209 de 2021, SL 3464 de 2019;** en la primera de las providencias indicó:

*“...tal declaratoria obliga a las entidades del RAIS a devolver todos los recursos acumulados en la cuenta de ahorro individual del titular, ya que los mismos serán utilizados para la financiación de la prestación pensional a que tenga derecho el afiliado en el régimen de prima media con prestación definida. Ello, incluye el reintegro a Colpensiones del saldo de la cuenta individual, sus rendimientos y los bonos pensionales, los valores cobrados por los fondos privados a título de gastos de administración y comisiones, incluidos los aportes para el fondo de garantía de pensión mínima y las primas de los seguros previsionales, sumas debidamente indexadas, pues, desde el nacimiento del acto ineficaz, estos recursos han debido ingresar al RPMPD administrado por Colpensiones”*

Igualmente, la Alta Corporación tiene señalado que obliga a las entidades administradoras del Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad, tiene la obligación de **devolver los gastos de administración y comisiones, con cargo a sus propias utilidades o patrimonio;** por ejemplo, en **Sentencia SL3464 del 14 de agosto de 2019 Radicado 76284**, indicó que *“...los fondos privados de pensiones deben trasladar a Colpensiones la totalidad del capital ahorrado, junto con los*

**rendimientos financieros.** Así mismo, ha dicho que **esta declaración obliga las entidades del régimen de Ahorro Individual con solidaridad a devolver los gastos de administración y comisiones con cargo a sus propias utilidades**, pues estos recursos, desde el nacimiento del acto ineficaz, han debido ingresar al régimen de prima media con prestación definida administrado por Colpensiones. **CSJ SL 31989, 9 SEPT 2008, CSJ 4964-2018, CSJ SL 1421-2019 Y CSJSL1688-2019...** (Negrillas fuera de texto); postura reiterada en Sentencias SL1834 de 2022 Radicado 88421, SL2207 de 2021 Radicado 84578, SL2209 de 2021). **Sumas que deben trasladarse debidamente indexadas**, tal como lo tiene señalado el Órgano de Cierre de la especialidad laboral en Sentencias como las SL 1022, SL 1017 y SL 1125, todas ellas del año 2022.

**2° Consulta en favor de Colpensiones frente a la declaratoria de ineficacia de traslado de régimen del demandante:**

Se encuentra conforme a derecho la orden impuesta a Colpensiones, consistente en permitir el traslado del demandante al RPMPD brindando todas las garantías de la afiliación, actualizando la historia laboral sin solución de continuidad y recibir los dineros cuyo traslado se ordenó a cargo de la AFP demandada.

**Siendo procedente ADICIONAR la Sentencia, en cuanto a que, al momento de cumplirse el traslado de los conceptos ordenados, éstos deberán discriminarse con sus respectivos valores, junto con el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información relevante que los justifiquen;** tal como lo establece el artículo 2.2.2.4.8. Decreto 1833 de 2016 y lo tiene señalado la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema

de Justicia en Sentencias SL1637, SL1565, SL1566, SL1651, SL1618, todas del año 2022, entre otras.

Corolario de lo expuesto se confirmará la decisión de Primera Instancia, adicionándose en los términos indicados anteriormente.

### **3° Pensión vejez (Consulta):**

**Se confirma la decisión en cuanto se condenó a Colpensiones a reconocer al demandante la pensión de vejez una vez acreditara el retiro**, toda vez que tal como lo encontró demostrado el *a quo*, el señor Ángel Vicente Castro Mayorca cumple con los requisitos exigidos en el artículo 33 de la Ley 100 de 1993, modificado por el artículo 9° de la Ley 797 de 2003, para tener derecho a la misma, esto es, 62 años de edad y 1300 semanas cotizadas; ya que cumplió la edad el 18 de septiembre de 2019, por cuanto nació en igual día y mes, pero del año 1957, tal como se constata en la copia de la cédula de ciudadanía<sup>2</sup> y tiene acreditadas en este proceso un total de 1.543,57 semanas cotizadas, según se constata en las historias laborales presentada por la AFP Porvenir S.A.<sup>3</sup>, habiéndose ordenado por el *a quo* la liquidación de la prestación de acuerdo a lo consagrado en los artículos 21 y 34 de la Ley 100 de 1993.

**4° Solicita la apoderada de Porvenir S.A. se revoque la condena en Costas** afirmando que su representada obró en todo

---

<sup>2</sup> Folio 16 del archivo 02 del expediente digital.

<sup>3</sup> Folios 35 a 57 del archivo 06 del expediente digital.

momento de buena fe, en cumplimiento de las disposiciones normativas existentes para la fecha del traslado; siendo procedente confirmar la decisión recurrida, por cuanto el artículo 365 del Código General del Proceso, aplicable por remisión analógica del artículo 145 del Código Procesal del Trabajo y la Seguridad Social, preceptúa que se condenará en costas a la parte vencida en el proceso o a quien se le resuelva desfavorablemente el recurso de apelación, casación, queja o súplica.

Sobre este tema, la Sala de Casación Laboral en **Sentencia SL4690-2019**, reiteró lo indicado en Auto **AL4123-2019**, señalando que las costas procesales no son consecuencia de un actuar determinado de las partes y por tanto, no tiene interés que se haya actuado de buena o mala fe, en forma diligente o negligente, pues es deber de las partes actuar en el proceso con lealtad; recordando que **la condena en costas obedece a un criterio objetivo dependiendo del resultado del proceso o del recurso formulado y se imponen a la parte vencida en juicio.**

La AFP Porvenir S.A. como Administradora de dicho Régimen, no demostró haber cumplido con el deber de información en la forma señalada por la normatividad y jurisprudencia citadas, al momento de la afiliación del actor, razón por la cual fue declarado ineficaz, resultando vencida en juicio y por tanto, hay lugar a imponer condena en costas en su contra; tal como lo decidió la Juez de Primera Instancia, procediendo confirmar la decisión.

### **COSTAS:**

Se condenará en Costas a cargo de la **SOCIEDAD**



**ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A.**, al no haber prosperado el recurso de Apelación presentado; fijándose como agencias en derecho la suma \$1.160.000,00 en favor del demandante; de conformidad con lo establecido en el numeral 4° del artículo 365, artículo 366 del Código General del Proceso y Acuerdo 10554 del 5 de agosto de 2016 expedido por el Consejo Superior de la Judicatura.

### **DECISIÓN:**

En mérito de lo expuesto, **EL TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL**, administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por Autoridad de la Ley,

### **RESUELVE**

**PRIMERO:** Se **CONFIRMA** la Sentencia de Primera Instancia, de la fecha y procedencia conocidas, que por vía de **Apelación** se revisa y en el grado jurisdiccional de **Consulta** en favor de Colpensiones; **ADICIONÁNDOSE** en cuanto a que la **SOCIEDAD ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A.** al momento de cumplir el traslado de lo ordenado, los conceptos deberán discriminarse con sus respectivos valores, junto con el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información relevante que los justifiquen; tal como lo establece el artículo 2.2.2.4.8. Decreto 1833

de 2016. Todo lo anterior, de conformidad con lo explicado en la parte considerativa.

**SEGUNDO: CONDENAR en Costas** en esta Segunda Instancia a cargo de la **SOCIEDAD ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A.**; fijándose las agencias en derecho la suma de **UN MILLÓN CIENTO SESENTA MIL PESOS M/L (\$1.160.000,00)** en favor del demandante **ÁNGEL VICENTE CASTRO MAYORGA**; según lo indicado en la parte motiva de esta Providencia.

**TERCERO:** Lo resuelto se notifica mediante **EDICTO**, por el término de un (1) día; se ordena devolver el proceso al Despacho de origen. En constancia se firma por quienes en ella intervinieron.

**Las Magistradas,**



**MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ**  
**Magistrada Ponente**



**LUZ PATRICIA QUINTERO CALLE**  
**ACLARA VOTO**



**LUZ AMPARO GÓMEZ ARISTIZÁBAL**



**TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN  
SECRETARÍA SALA LABORAL  
EDICTO VIRTUAL**

**HACE SABER:**

**Que se ha proferido sentencia en el proceso que a continuación se relaciona:**

**Proceso** : Ordinario de Segunda Instancia  
**Demandante** : **ÁNGEL VICENTE CASTRO MAYORGA**  
**Demandados** : **SOCIEDAD ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A. y ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES – COLPENSIONES**  
**Radicado** : **05001 31 05 011 2022 00017 01**  
**Providencia** : Sentencia  
**Temas y Subtemas** : Seguridad Social –Ineficacia traslado de régimen -  
**Decisión** : **Confirma y adiciona** Sentencia condenatoria  
**Sentencia No** : **226**

**FECHA SENTENCIA:** 8 de noviembre de 2023

Fijado viernes 10 de noviembre de 2023 a las 8:00 a.m.

Desfijado viernes 10 de noviembre de 2023 a las 5:00 p.m.

Lo anterior con fundamento en lo previsto en el artículo 41 del CPTSS, en concordancia con el artículo 40 ibídem. La notificación se entenderá surtida al vencimiento del termino de fijación del edicto.

**RUBEN DARIO LÓPEZ BURGOS**  
**Secretario**

## **ACLARACIÓN DE VOTO**

### **Proceso Ordinario Laboral – Ineficacia de traslado**

Aunque acojo la decisión de la Sala, resulta necesario aclarar que, desde un punto de vista estrictamente jurídico, no comparto las consideraciones reiteradas por la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, en asuntos de esta índole, referentes a la nulidad o ineficacia del traslado entre regímenes pensionales, razón por la cual había adoptado decisiones apartándome razonadamente del criterio de la alta Corporación, en particular del vertido en providencias cuyas consideraciones en su momento no contaban con mayoría, concentrando el análisis en lo dispuesto en la normatividad vigente en la fecha de suscripción del acto jurídico de traslado, respecto a la validez de los actos jurídicos en general y del traslado de régimen en particular, así como las cargas probatorias, y los matices relevantes de las decisiones adoptadas hasta el año 2019, todo ello en virtud de la autonomía e independencia judicial, conforme a las circunstancias fácticas de cada caso, las afirmaciones y condiciones particulares de las partes, y las pruebas allegadas y practicadas en cada proceso, según lo dispuesto en los art. 60 y 61 del CPTSS.

Empero, con ocasión de las decisiones emitidas por la Sala de Casación Laboral de la Alta Corporación (entre muchas, la providencia CSJ STL3201-2020), en las que no solo se dejaron sin efecto las sentencias proferidas en segunda instancia, sino que se exhortó a la Sala Laboral del Tribunal Superior de Bogotá, (que la suscrita integraba) a acatar el precedente, y a cumplir de manera rigurosa el deber de transparencia y carga argumentativa suficiente al apartarse del precedente judicial emanado de esa Corporación en los asuntos de ineficacia de traslado de régimen, pese a que en todos ellos efectivamente se había cumplido con esa carga; bajo el mandato contenido en el referido exhorto, que fue varias veces reiterado, acompaño la decisión, acatando en todos los asuntos de esta naturaleza, el criterio del órgano de cierre de la jurisdicción ordinaria laboral.

Hasta acá, el planteamiento de mi aclaración de voto.



**LUZ PATRICIA QUINTERO CALLE**

**Magistrada**